



Séance spéciale du comité exécutif de la Ville de Gatineau tenue dans la salle des Comités de la Maison du citoyen, 25, rue Laurier, Gatineau, le mardi 23 janvier 2018 à 16 h 30 à laquelle sont présents, monsieur le maire Maxime Pedneaud-Jobin, président, monsieur le conseiller Gilles Carpentier, vice-président, monsieur le conseiller Cédric Tessier et mesdames les conseillères Renée Amyot et Nathalie Lemieux formant quorum du comité.

Monsieur le conseiller Gilles Carpentier, vice-président du comité exécutif, préside la séance.

Sont également présents, madame Marie-Hélène Lajoie, directrice générale, messieurs André Turgeon, directeur général adjoint, Melvin Jomphe, directeur de cabinet, M^e Suzanne Ouellet, greffier et M^e Marie-Claude Thibeault, greffier adjoint.

CE-2018-1*

ENTENTE ET REQUÊTE - DESSERTE - SERVICES MUNICIPAUX - PROJET DE PROLONGEMENT DE LA RUE CAVANAGH - DISTRICT ÉLECTORAL DE DESCHÊNES - MIKE DUGGAN

CONSIDÉRANT QUE la compagnie Les Habitations Bouladier inc. a déposé une requête afin de procéder, à ses frais et en conformité avec la réglementation en vigueur, à l'installation des services municipaux dans le projet de prolongement de la rue Cavanagh;

CONSIDÉRANT QU'une entente devra être signée entre la Ville de Gatineau et la compagnie Les Habitations Bouladier inc. afin d'établir les lignes directrices régissant la construction des services municipaux dans le projet de prolongement de la rue Cavanagh :

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité recommande au conseil :

- d'accepter l'entente à intervenir entre la Ville de Gatineau et la compagnie Les Habitations Bouladier inc. concernant le projet de prolongement de la rue Cavanagh, comme montré aux plans d'ensemble préparés par la firme Planéo Conseil, portant le numéro 161223BLD0401, révisé le 1^{er} mars 2017;
- de ratifier la requête présentée par la compagnie précitée pour construire, à ses frais et en conformité avec la réglementation en vigueur de la Ville de Gatineau (règlements numéros 98-2003 et 99-2003 et leurs amendements), les services municipaux et les rues dans le projet;
- d'aviser le ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques que la Ville de Gatineau ne s'oppose pas à la délivrance de l'autorisation requise pour l'installation des services municipaux dans le présent projet;
- d'aviser le ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques que la Ville de Gatineau s'engage à entretenir les ouvrages de gestion des eaux pluviales qui seront construits dans le présent projet et qui lui seront cédés, et à les inscrire à son registre d'exploitation et d'entretien;
- d'aviser le ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques que ce projet fera partie du plan de gestion des débordements mentionné à la résolution numéro CM-2014-936 du 9 décembre 2014, et que les débits d'eaux usées de ce projet seront comptabilisés au bilan des débits du plan;
- d'attester que les réseaux d'aqueduc et d'égouts en place sont aptes à desservir le projet mentionné ci-dessus et sont conformes aux divers plans directeurs d'infrastructures;

- d'autoriser la compagnie précitée à faire préparer, également à ses frais, les cahiers des charges et les plans nécessaires à l'exécution des travaux dont il est fait allusion ci-dessus par la firme Apa inc. experts-conseils consultants;
- d'entériner la demande de la compagnie précitée visant à confier la surveillance, avec résidence, des travaux précités à la firme d'experts-conseils Apa inc. experts-conseils consultants et que la dépense en découlant soit assumée par cette compagnie;
- d'accepter la recommandation de la compagnie précitée à l'effet de retenir les services de la firme d'experts-conseils Les services EXP inc. pour effectuer le contrôle qualitatif des matériaux et que la dépense en découlant soit assumée par cette compagnie;
- d'autoriser Hydro-Québec à procéder au raccordement du réseau d'éclairage de rue, conformément aux plans qui seront approuvés par le Service des infrastructures;
- d'exiger que la compagnie, ses ayants droit et héritiers légaux cèdent à la Ville de Gatineau, à titre gratuit, les rues, les services municipaux, le terrain pour le bassin de rétention et les servitudes requises dans ce projet;
- d'autoriser le maire ou en son absence le maire suppléant et le greffier ou en son absence le greffier adjoint ou l'assistant-greffier à signer l'entente, le contrat relatif à l'obtention des servitudes ainsi qu'à l'achat des rues et du terrain pour le bassin de rétention faisant l'objet de la présente, le tout comme ils apparaîtront aux plans finaux qui seront déposés au Bureau de la publicité des droits.

La présente recommandation du comité exécutif entre en vigueur le jour de son approbation par résolution du conseil municipal.

Adoptée

CE-2018-2*

ENTENTE ET REQUÊTE - DESSERTE - SERVICES MUNICIPAUX - PROJET AMBASSADE CHAMPLAIN, PHASES 1 ET 2 - DISTRICT ÉLECTORAL DE DESCHÊNES - MIKE DUGGAN

CONSIDÉRANT QUE la compagnie 3223701 Canada inc. a déposé une requête afin de procéder, à ses frais et en conformité avec la réglementation en vigueur, à l'installation des services municipaux requis afin de desservir le projet Ambassade Champlain, phases 1 et 2;

CONSIDÉRANT QU'une entente devra être signée entre la Ville de Gatineau et la compagnie 3223701 Canada inc. afin d'établir les lignes directrices régissant la construction des services municipaux requis afin de desservir le projet Ambassade Champlain, phases 1 et 2 :

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité recommande au conseil :

- d'accepter l'entente à intervenir entre la Ville de Gatineau et la compagnie 3223701 Canada inc. concernant la construction des services municipaux requis afin de desservir le projet Ambassade Champlain, phases 1 et 2, comme montré aux plans d'ensemble préparés par la firme d'experts-conseils Les services EXP inc., portant le numéro G-16-001-01;
- de ratifier la requête présentée par la compagnie précitée pour construire, à ses frais et en conformité avec la réglementation en vigueur de la Ville de Gatineau (règlements numéros 98-2003 et 99-2003 et leurs amendements), les services municipaux et les rues dans le projet;
- d'aviser le ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques que la Ville de Gatineau ne s'oppose pas à la délivrance de l'autorisation requise pour l'installation des services municipaux dans le présent projet;

- d'aviser le ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques que la Ville de Gatineau s'engage à entretenir les ouvrages de gestion des eaux pluviales, qui seront construits dans le présent projet et qui lui seront cédés, et à les inscrire à son registre d'exploitation et d'entretien;
- d'aviser le ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques que ce projet fera partie du plan de gestion des débordements mentionné à la résolution numéro CM-2014-936 du 9 décembre 2014, et que les débits d'eaux usées de ce projet seront comptabilisés au bilan des débits du plan;
- d'attester que les réseaux d'aqueduc et d'égout en place sont aptes à desservir le projet mentionné ci-dessus et sont conformes aux divers plans directeurs d'infrastructures;
- d'autoriser la compagnie précitée à faire préparer, également à ses frais, les cahiers des charges et les plans nécessaires à l'exécution des travaux dont il est fait allusion ci-dessus par la firme d'experts-conseils Les services EXP inc.;
- d'entériner la demande de la compagnie précitée visant à confier la surveillance avec résidence des travaux précités à la firme d'experts-conseils Les services EXP inc. et que la dépense soit assumée par cette compagnie;
- d'accepter la recommandation de la compagnie précitée à l'effet de retenir les services de la firme d'experts-conseils Les services EXP inc. pour effectuer le contrôle qualitatif des matériaux et que la dépense soit assumée par cette compagnie;
- d'autoriser Hydro-Québec à procéder au raccordement du réseau d'éclairage de rue, conformément aux plans qui seront approuvés par le Service des infrastructures;
- d'exiger que la compagnie, ses ayants droit et héritiers légaux cèdent à la Ville de Gatineau, à titre gratuit, les rues, les terrains requis pour les bassins de rétention, les services municipaux, les passages piétonniers, les sentiers récréatifs et multifonctionnels et les servitudes requises dans ce projet;
- d'autoriser le maire ou en son absence le maire suppléant et le greffier ou en son absence le greffier adjoint ou l'assistant-greffier à signer l'entente, le contrat relatif à l'obtention des servitudes et la cession des rues, des terrains requis pour les bassins de rétention, des services municipaux, des passages piétonniers, des sentiers récréatifs et multifonctionnels et des servitudes requises, le tout comme ils apparaîtront aux plans finaux qui seront déposés au Bureau de la publicité des droits;
- d'autoriser le trésorier à rembourser, sur présentations des pièces produites par le Service des infrastructures, les quotes-parts de la Ville reliées au sentier récréatif et aux travaux de surdimensionnement du réseau d'égout et de l'artère routière projetée (rue de la Bonne-Renommée) jusqu'à concurrence de 215 000 \$.

Les fonds à cette fin, d'une somme de 215 000 \$, seront pris à même le poste budgétaire suivant :

POSTE	MONTANT	DESCRIPTION
Fonds de roulement	215 000 \$	Quote-part – Aménagement d'un sentier récréatif et surdimensionnement du réseau d'égout sanitaire ainsi que de l'artère routière projetée (rue de la Bonne-Renommée)

Un certificat du trésorier a été émis le 18 janvier 2018.

La présente recommandation du comité exécutif entre en vigueur le jour de son approbation par résolution du conseil municipal.

Adoptée

CE-2018-3*

ENGAGEMENT DE LA VILLE DE GATINEAU DANS LA COMMUNAUTÉ DE PRATIQUE RÉ-S-ALLIANCE

CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal, par sa résolution numéro CM-2014-307 du 15 avril 2014, a adopté le plan d'action 2014-2018 de la Politique environnementale;

CONSIDÉRANT QUE dans le cadre de ce plan d'action, la Ville de Gatineau s'est dotée d'un plan de gestion de l'eau par sa résolution numéro CM-2017-724 du 29 août 2017, dans lequel elle s'engage à adopter une vision et une stratégie pour l'accès aux berges sur la base d'un portrait de la situation;

CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal, par sa résolution numéro CM-2017-511 du 13 juin 2017, a adopté le développement de la stratégie de gestion des enjeux liés aux changements climatiques, incluant l'élaboration d'un plan d'adaptation aux changements climatiques;

CONSIDÉRANT QUE le territoire de la ville de Gatineau est vulnérable face aux risques d'inondations, comme vécu au printemps 2017;

CONSIDÉRANT QUE la Rés-Alliance est une communauté de pratique en adaptation aux changements climatiques coordonnée par le Regroupement des organismes de bassins versants du Québec;

CONSIDÉRANT QU'en joignant la Rés-Alliance, la Ville de Gatineau peut bénéficier d'une communauté de pratique visant à renforcer les capacités de résilience et d'adaptation des collectivités en matière de changements hydroclimatiques;

CONSIDÉRANT QU'en joignant la Rés-Alliance, plusieurs outils de communication, d'information et de formation seront mis à la disposition de l'administration municipale pour le développement et la réalisation de ses projets :

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité recommande au conseil de mandater le Service de l'environnement pour l'adhésion de la Ville de Gatineau dans la Rés-Alliance.

La présente recommandation du comité exécutif entre en vigueur le jour de son approbation par résolution du conseil municipal.

Adoptée

CE-2018-4*

NOUVEAU BAIL - ASSOCIATION SPORTIVE ET SOCIALE LES BRAVES DU COIN INC. - 8, RUE DES BRAVES-DU-COIN - LOTS 5 491 374 ET 5 491 376 DU CADASTRE DU QUÉBEC - DISTRICT ÉLECTORAL DE HULL-WRIGHT - CÉDRIC TESSIER

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Gatineau est propriétaire de deux parcelles de terrain contiguës, connues et désignées comme étant une partie du lot 5 491 374 du cadastre du Québec, avec bâtisse dessus construite et dépendances, laquelle porte le numéro civique 8, rue des Braves-du-Coin, et d'une partie du lot 5 491 376 du cadastre du Québec;

CONSIDÉRANT QUE depuis 1966, sans interruption, la Ville de Gatineau loue à l'organisation sans but lucratif, l'Association Sportive et Sociale Les Braves du Coin inc., les immeubles décrits ci-dessus;

CONSIDÉRANT QUE le dernier bail signé entre les parties en 1999 à un loyer annuel de 1 \$ a pris fin en 2014, et que depuis cette date, il se renouvelait mensuellement aux mêmes conditions;

CONSIDÉRANT QUE le locataire a demandé de relouer les mêmes lieux dans un nouveau bail;

CONSIDÉRANT QUE tous les services municipaux concernés ont été consultés et sont favorables au présent bail et que la Division de la gestion du portefeuille immobilier confirme que la Ville n'a pas besoin des lieux loués au locataire et qu'elle consent à sa location :

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité recommande au conseil :

- d'annuler et de remplacer tout bail antérieur et/ou convention antérieure signée entre les parties pour les mêmes lieux loués et les remplacer par les dispositions du présent bail;
- d'autoriser la Ville de Gatineau à relouer à l'Association Sportive et Sociale Les Braves du Coin inc. les immeubles suivants :
 - Une partie du lot 5 491 374 du cadastre du Québec, avec bâtisse dessus construite et dépendances, laquelle porte le numéro civique 8, rue des Braves-du-Coin;
 - Une partie du lot 5 491 376 du cadastre du Québec, qui est adjacent au lot 5 491 374 du cadastre du Québec ci-dessus décrit et qui sert de terrain de stationnement aux usagers de l'immeuble du 8, rue des Braves-du-Coin;
- d'autoriser les principales clauses et conditions suivantes relatives au nouveau bail des deux immeubles décrits ci-dessus :
 - Durée de 10 ans, commençant le 1^{er} janvier 2018 jusqu'au 31 décembre 2027, aux mêmes conditions que le bail précédent, soit à un loyer annuel de 1 \$, plus les taxes applicables et à charge, pour le locataire de payer toutes les réparations et dépenses d'entretien des lieux loués pendant toute la durée du bail;
 - À la fin du bail et/ou de son renouvellement, le locateur aura le choix de conserver les bâtisses et améliorations faites sur les lieux loués ou de faire enlever par le locataire qui en assumera les frais, le tout comme décrit dans le nouveau bail joint en annexe 3;
 - Le locataire aura également l'option de renouveler le présent bail pour une période additionnelle de cinq ans, débutant le 1^{er} janvier 2028 et se terminant le 31 décembre 2032, à un loyer et à des conditions qui seront alors renégociés entre les parties;
- d'autoriser le Service des biens immobiliers à effectuer la gestion en bonne et due forme du présent bail en s'assurant du respect des termes et conditions du bail annexé à la présente résolution;
- d'autoriser les Services juridiques de la Ville et ses procureurs à émettre un avis de défaut et à entreprendre toute procédure juridique nécessaire au respect du présent bail, incluant la constatation du défaut, l'avis de résiliation, la constatation de la résiliation du bail par le tribunal et l'expulsion du locataire des lieux ainsi que la récupération des sommes dues à la Ville, advenant que le locataire omette ou néglige de se conformer aux termes et conditions du bail annexé à la présente résolution suite à l'avis de défaut ou une récidive;
- d'autoriser le trésorier à effectuer les écritures comptables requises pour donner suite à la présente.

Le maire ou en son absence le maire suppléant et le greffier ou en son absence le greffier adjoint ou l'assistant-greffier sont autorisés à signer les documents aux fins des présentes.

La présente recommandation du comité exécutif entre en vigueur le jour de son approbation par résolution du conseil municipal.

Adoptée

CE-2018-5*

SOUTIEN FINANCIER - PATINOIRES DE PROXIMITÉ

CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal, par sa résolution numéro CM-2014-462 du 10 juin 2014, acceptait le nouveau Plan de déploiement des patinoires extérieures;

CONSIDÉRANT QUE le Plan de déploiement des patinoires extérieures permet une offre de 84 patinoires extérieures, soit trois Grand public, 57 patinoires avec ou sans bandes et 25 patinoires de proximité;

CONSIDÉRANT QUE le Service des loisirs, des sports et du développement des communautés a reçu 25 demandes de gestion de patinoires de proximité, huit demandes d'ouverture de local, quatre demandes d'animation hivernale et une demande d'animation autres saisons (printemps, été, automne) et a procédé à l'analyse de celles-ci :

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité recommande au conseil :

- d'accepter les recommandations du Service des loisirs, des sports et du développement des communautés concernant le soutien financier pour une somme de 100 500 \$ aux organismes comme indiqué à l'annexe A, conformément au budget alloué au Plan de déploiement des patinoires extérieures;
- d'autoriser le trésorier à émettre les chèques aux organismes identifiés à l'annexe A sur présentation de pièces de compte à payer préparées par le Service des loisirs, des sports et du développement des communautés.

Les fonds à cette fin seront pris à même le poste budgétaire suivant :

POSTE	MONTANT	DESCRIPTION
02-71230-971	100 500 \$	Patinoires extérieures – Animation et sites de glisse – Contributions

Les virements de fonds seront effectués de la façon suivante :

POSTE	DÉBIT	CRÉDIT	DESCRIPTION
02-71230-138	15 000 \$		Patinoires extérieures – Animation et sites de glisse – Occasionnels
02-71230-971		15 000 \$	Patinoires extérieures – Animation et sites de glisse – Contributions

Un certificat du trésorier a été émis le 18 janvier 2018.

La présente recommandation du comité exécutif entre en vigueur le jour de son approbation par résolution du conseil municipal.

Adoptée

CE-2018-6*

PARTICIPATION FINANCIÈRE POUR LES ASSISES ANNUELLES DE L'UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC 2018

CONSIDÉRANT QUE les assises annuelles de l'Union des municipalités du Québec se tiendront à Gatineau les 16, 17 et 18 mai 2018;

CONSIDÉRANT QUE l'Union des municipalités du Québec représente le monde municipal dans toute sa diversité et accueille, dans le cadre de ses assises annuelles, plus de 1 500 participants, ce qui en fait le plus important événement du monde municipal;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Gatineau voit un intérêt à s'impliquer lors de cet événement majeur en tant que ville hôtesse;

CONSIDÉRANT QUE le transport des délégués se fera via des autobus nolisés de la Société de transport de l'Outaouais :

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité recommande au conseil :

- d'accorder une contribution financière de 20 000 \$ à l'Union des municipalités du Québec à titre de partenaire principal du gala mérite Ovation municipale;
- de défrayer les coûts afférents au service de navettes d'autobus de la Société de transport de l'Outaouais pour les déplacements des délégués lors des assises annuelles 2018 de l'Union des municipalités du Québec, et ce, pour un montant maximal de 25 000 \$;
- d'autoriser le maire ou en son absence le maire suppléant et le greffier ou en son absence le greffier adjoint ou l'assistant greffier à signer tout protocole ou document donnant suite à la présente;
- d'autoriser le trésorier à émettre un chèque de 20 000 \$ en contribution financière à l'Union des municipalités du Québec;
- d'autoriser le trésorier, sur présentation de la facture de la Société des transports de l'Outaouais, à émettre un chèque à l'Union des municipalités du Québec d'un montant maximal de 25 000 \$;
- d'autoriser le trésorier à puiser la somme de 45 000 \$ aux imprévus ainsi qu'à effectuer les écritures comptables nécessaires afin de donner suite à la présente.

Les fonds à cette fin seront pris à même le poste budgétaire suivant :

POSTE	MONTANT	DESCRIPTION
02-11100-972	45 000 \$	Conseil municipal – Subventions

Les virements de fonds seront effectués de la façon suivante :

POSTE	DÉBIT	CRÉDIT	DESCRIPTION
02-99900-999	45 000 \$		Imprévus – Autres
02-11100-972		45 000 \$	Conseil municipal – Subventions

Un certificat du trésorier a été émis le 19 janvier 2018.

La présente recommandation du comité exécutif entre en vigueur le jour de son approbation par résolution du conseil municipal.

Adoptée

CE-2018-7*

PARTICIPATION DE LA VILLE DE GATINEAU DANS LE CADRE DES GRANDS ÉVÉNEMENTS 2018 - 671 000 \$ EN CONTRIBUTION FINANCIÈRE, 315 200 \$ EN SERVICES COÛTANTS ET 208 800 \$ EN VALEUR DE SERVICES

CONSIDÉRANT QUE le Bureau des événements a procédé à l'analyse des demandes de soutien du calendrier 2018 pour l'ensemble des grands événements;

CONSIDÉRANT QUE le Bureau des événements recommande au conseil municipal d'adopter les contributions financières d'un montant de 671 000 \$ en argent, d'un montant de 315 200 \$ en services coûtants et de 208 800 \$ en valeur de services aux organismes, conformément aux budgets alloués au Programme de soutien aux grands événements :

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité recommande au conseil :

- d'approuver les contributions financières et les services mentionnés ci-dessous pour la réalisation des grands événements du calendrier 2018;

Soutien en services coûtants et en valeur de services :

Services municipaux	Coûts services	Valeur temps régulier	Valeur biens municipaux
Travaux publics	74 400 \$	60 300 \$	0 \$
Loisirs, sports et développement des communautés	4 000 \$	7 900 \$	111 500 \$
Arts, culture et lettres	39 400 \$	0 \$	0 \$
Environnement	14 100 \$	0 \$	18 100 \$
Police	161 500 \$	0 \$	11 000 \$
Pompiers	2 500 \$	0 \$	0 \$
Finances	19 300 \$	0 \$	0 \$
Totaux	315 200 \$		208 800 \$

Événement	Organisme	Contribution	Budgets			
Services municipaux	Descriptions	Coûts services (TS, externe)	Budget	Valeur temps régulier	Budget	Valeur biens municipaux
Championnat de l'est de ski de fond	Club Skinouk	0 \$	71529			
Travaux publics	Transport, installation, divers	1 400 \$	71529	1 000 \$	71526	
Loisirs, sports et développement des communautés	Transport, plateau			300 \$	71010	
Arts, culture et lettres	Cotisation FEQ, divers	500 \$	71529			
Environnement	Service conseil, conteneurs, disposition	700 \$	71529			300 \$
Police	Circulation, patrouille, stationnement					
Pompiers	Combat					
Finances	Assurances	300 \$	19100			
Totaux		2 900 \$		1 300 \$		300 \$
Total du soutien en service :		4 500 \$				

Événement	Organisme	Contribution	Budgets			
Festibière d'hiver	Cinqdixquinze	0 \$	71529			
Services municipaux	Descriptions	Coûts services (TS, externe)	Budget	Valeur temps régulier	Budget	Valeur biens municipaux
Travaux publics	Transport, installation, divers	500 \$	71529	1 000 \$	71526	
Loisirs, sports et développement des communautés	Transport, plateau			300 \$	71010	
Arts, culture et lettres	Cotisation FEQ, divers					
Environnement	Service conseil, conteneurs, disposition	400 \$	71529			500 \$
Police	Circulation, patrouille, stationnement					
Pompiers	Combat					
Finances	Assurances					
Totaux		900 \$		1 300 \$		500 \$
Total du soutien en service :		2 700 \$				

Événement	Organisme	Contribution	Budgets			
Gatineau Loppet	Gatineau Loppet	55 000 \$	71529			
Services municipaux	Descriptions	Coûts services (TS, externe)	Budget	Valeur temps régulier	Budget	Valeur biens municipaux
Travaux publics	Transport, installation, divers	3 000 \$	71529	2 500 \$	71526	
Loisirs, sports et développement des communautés	Transport, plateau	4 000 \$	71120	300 \$	71010	4 500 \$
Arts, culture et lettres	Cotisation FEQ, divers	5 600 \$	71529			
Environnement	Service conseil, conteneurs, disposition	700 \$	71529			400 \$
Police	Circulation, patrouille, stationnement					
Pompiers	Combat					
Finances	Assurances	500 \$	19100			
Totaux		13 800 \$		2 800 \$		4 900 \$
Total du soutien en service :		21 500 \$				

Événement	Organisme	Contribution	Budgets			
Futures de Gatineau	Internationaux de tennis de Gatineau	12 000 \$	71529			
Services municipaux	Descriptions	Coûts services (TS, externe)	Budget	Valeur temps régulier	Budget	Valeur biens municipaux
Travaux publics	Transport, installation, divers		71529	1 200 \$	71526	
Loisirs, sports et développement des communautés	Transport, plateau		71529	300 \$	71010	
Arts, culture et lettres	Cotisation FEQ, divers		71529			
Environnement	Service conseil, conteneurs, disposition	400 \$	71529			400 \$
Police	Circulation, patrouille, stationnement					
Pompiers	Combat					
Finances	Assurances		19100			
Totaux		400 \$		1 500 \$		400 \$
Total du soutien en service :		2 300 \$				

Événement	Organisme	Contribution	Budgets			
Compétition Hit The Floor Gatineau	Compétition Hit The Floor	10 000 \$	71529			
Services municipaux	Descriptions	Coûts services (TS, externe)	Budget	Valeur temps régulier	Budget	Valeur biens municipaux
Travaux publics	Transport, installation, divers	700 \$	71529	500 \$	71526	
Loisirs, sports et développement des communautés	Transport, plateau			300 \$	71010	
Arts, culture et lettres	Cotisation FEQ, divers	500 \$	71529			
Environnement	Service conseil, conteneurs, disposition	400 \$	71529			300 \$
Police	Circulation, patrouille, stationnement					
Pompiers	Combat					
Finances	Assurances					
Totaux		1 600 \$		800 \$		300 \$
Total du soutien en service :		2 700 \$				

Événement	Organisme	Contribution	Budgets			
Coupe Dodge	Hockey Outaouais	0 \$				
Services municipaux	Descriptions	Coûts services (TS, externe)	Budget	Valeur temps régulier	Budget	Valeur biens municipaux
Travaux publics	Transport, installation, divers					
Loisirs, sports et développement des communautés	Transport, plateau				71010	77 000 \$
Arts, culture et lettres	Cotisation FEQ, divers					
Environnement	Service conseil, conteneurs, disposition					
Police	Circulation, patrouille, stationnement					
Pompiers	Combat					
Finances	Assurances					
Totaux		0 \$		0 \$		77 000 \$
Total du soutien en service :		77 000 \$				

Événement	Organisme	Contribution	Budgets			
Championnat Québécois de gymnastique	UNIGYM Gatineau	0 \$	71529			
Services municipaux	Descriptions	Coûts services (TS, externe)	Budget	Valeur temps régulier	Budget	Valeur biens municipaux
Travaux publics	Transport, installation, divers		71529	1 200 \$	71526	
Loisirs, sports et développement des communautés	Transport, plateau		71529	300 \$	71010	11 000 \$
Arts, culture et lettres	Cotisation FEQ, divers		71529			
Environnement	Service conseil, conteneurs, disposition	300 \$	71529			1 500 \$
Police	Circulation, patrouille, stationnement					
Pompiers	Combat					
Finances	Assurances		19100			
Totaux		300 \$		1 500 \$		12 500 \$
Total du soutien en service :		14 300 \$				

Événement	Organisme	Contribution	Budgets			
Les classiques Outaouais	Multisport metro	0 \$				
Services municipaux	Descriptions	Coûts services (TS, externe)	Budget	Valeur temps régulier	Budget	Valeur biens municipaux
Travaux publics	Transport, installation, divers	1 400 \$	71529	1 000 \$	71526	
Loisirs, sports et développement des communautés	Transport, plateau			300 \$	71010	
Arts, culture et lettres	Cotisation FEQ, divers	500 \$	71529			
Environnement	Service conseil, conteneurs, disposition	700 \$	71529			300 \$
Police	Circulation, patrouille, stationnement					
Pompiers	Combat					
Finances	Assurances					
Totaux		2 600 \$		1 300 \$		300 \$
Total du soutien en service :		4 200 \$				

Événement	Organisme	Contribution	Budgets			
Le Rendez-vous des saveurs	Le Rendez-vous des saveurs de Gatineau	30 000 \$	71529			
Services municipaux	Descriptions	Coûts services (TS, externe)	Budget	Valeur temps régulier	Budget	Valeur biens municipaux
Travaux publics	Transport, installation, divers	6 000 \$	71529	2 800 \$	71526	
Loisirs, sports et développement des communautés	Transport, plateau			300 \$	19010	
Arts, culture et lettres	Cotisation FEQ, divers	500 \$	71529			
Environnement	Service conseil, conteneurs, disposition	700 \$	71529			800 \$
Police	Circulation, patrouille, stationnement	3 400 \$	71529			
Pompiers	Combat					
Finances	Assurances	500 \$	19100			
Totaux		11 100 \$		3 100 \$		800 \$
Total du soutien en service :		15 000 \$				

Événement	Organisme	Contribution	Budgets			
Festival à Contre-Courant	Les commerçants du secteur Aubry inc.	10 000 \$	71529			
Services municipaux	Descriptions	Coûts services (TS, externe)	Budget	Valeur temps régulier	Budget	Valeur biens municipaux
Travaux publics	Transport, installation, divers	3 200 \$	71529	1 000 \$	71526	
Loisirs, sports et développement des communautés	Transport, plateau		71529	300 \$	71010	
Arts, culture et lettres	Cotisation FEQ, divers	500 \$	71529			
Environnement	Service conseil, conteneurs, disposition	700 \$	71529			300 \$
Police	Circulation, patrouille, stationnement	6 700 \$	71529			2 000 \$
Pompiers	Combat					
Finances	Assurances	300 \$	19100			
Totaux		11 400 \$		1 300 \$		2 300 \$
Total du soutien en service :		15 000 \$				

Événement	Organisme	Contribution	Budgets			
Festibière de Gatineau	Cinqdixquinze	60 000 \$	71529			
Services municipaux	Descriptions	Coûts services (TS, externe)	Budget	Valeur temps régulier	Budget	Valeur biens municipaux
Travaux publics	Transport, installation, divers	10 000 \$	71529	5 000 \$	71526	
Loisirs, sports et développement des communautés	Transport, plateau			300 \$	71010	
Arts, culture et lettres	Cotisation FEQ, divers	500 \$	71529			
Environnement	Service conseil, conteneurs, disposition	700 \$	71529			1 000 \$
Police	Circulation, patrouille, stationnement	6 000 \$	71529			4 300 \$
Pompiers	Combat					
Finances	Assurances					
Totaux		17 200 \$		5 300 \$		5 300 \$
Total du soutien en service :		27 800 \$				

Événement	Organisme	Contribution	Budgets			
Grand prix cycliste Gatineau	La grande visite de Gatineau	50 000 \$	71529			
Services municipaux	Descriptions	Coûts services (TS, externe)	Budget	Valeur temps régulier	Budget	Valeur biens municipaux
Travaux publics	Transport, installation, divers	1 500 \$	71529	2 500 \$	71526	
Loisirs, sports et développement des communautés	Transport, plateau			300 \$	71010	200 \$
Arts, culture et lettres	Cotisation FEQ, divers	500 \$	71529			
Environnement	Service conseil, conteneurs, disposition	700 \$	71529			600 \$
Police	Circulation, patrouille, stationnement	37 000 \$	71529			
Pompiers	Combat					
Finances	Assurances					
Totaux		39 700 \$		2 800 \$		800 \$
Total du soutien en service :		43 300 \$				

Événement	Organisme	Contribution	Budgets			
Foodiz	Up production événementielle	0 \$	71529			
Services municipaux	Descriptions	Coûts services (TS, externe)	Budget	Valeur temps régulier	Budget	Valeur biens municipaux
Travaux publics	Transport, installation, divers	2 400 \$	71529	1 000 \$	71526	
Loisirs, sports et développement des communautés	Transport, plateau		71529	300 \$	71010	
Arts, culture et lettres	Cotisation FEQ, divers	500 \$	71529			
Environnement	Service conseil, conteneurs, disposition	700 \$	71529			600 \$
Police	Circulation, patrouille, stationnement	4 500 \$	71529			
Pompiers	Combat					
Finances	Assurances					
Totaux		8 100 \$		1 300 \$		600 \$
Total du soutien en service :		10 000 \$				

Événement	Organisme	Contribution	Budgets			
Festival l'Outaouais en fête	Festival l'Outaouais en fête	75 000 \$	71519			
Services municipaux	Descriptions	Coûts services (TS, externe)	Budget	Valeur temps régulier	Budget	Valeur biens municipaux
Travaux publics	Transport, installation, divers	11 100 \$	71519	15 500 \$	71526	
Loisirs, sports et développement des communautés	Transport, plateau			500 \$	71010	
Arts, culture et lettres	Cotisation FEQ, divers	13 800 \$	71519			
Environnement	Service conseil, conteneurs, disposition	700 \$	71519			1 200 \$
Police	Circulation, patrouille, stationnement	24 000 \$	71519			
Pompiers	Combat					
Finances	Assurances	3 200 \$	19100			
Totaux		52 800 \$		16 000 \$		1 200 \$
Total du soutien en service :		70 000 \$				

Événement	Organisme	Contribution	Budgets			
La Fête nationale à Gatineau	Société nationale des québécois de l'Outaouais	25 000 \$	71519			
Services municipaux	Descriptions	Coûts services (TS, externe)	Budget	Valeur temps régulier	Budget	Valeur biens municipaux
Travaux publics	Transport, installation, divers	2 000 \$	71519	1 200 \$	71526	
Loisirs, sports et développement des communautés	Transport, plateau			300 \$	71010	1 300 \$
Arts, culture et lettres	Cotisation FEQ, divers	500 \$	71519			
Environnement	Service conseil, conteneurs, disposition	400 \$	71519			300 \$
Police	Circulation, patrouille, stationnement	5 500 \$	71519			1 200 \$
Pompiers	Combat					
Finances	Assurances	300 \$	19100			
Totaux		8 700 \$		1 500 \$		2 800 \$
Total du soutien en service :		13 000 \$				

Événement	Organisme	Contribution	Budgets			
Festival Merveilles de sable	Merveilles de sable de Gatineau	25 000 \$	71516			
Services municipaux	Descriptions	Coûts services (TS, externe)	Budget	Valeur temps régulier	Budget	Valeur biens municipaux
Travaux publics	Transport, installation, divers	2 600 \$	71516	4 000 \$	71526	
Loisirs, sports et développement des communautés	Transport, plateau		71516	400 \$	71010	
Arts, culture et lettres	Cotisation FEQ, divers	500 \$	71516			
Environnement	Service conseil, conteneurs, disposition	700 \$	71516			800 \$
Police	Circulation, patrouille, stationnement	3 500 \$	71516			
Pompiers	Combat					
Finances	Assurances	400 \$	19100			
Totaux		7 700 \$		4 400 \$		800 \$
Total du soutien en service :		12 900 \$				

Événement	Organisme	Contribution	Budgets			
Triathlon de Gatineau	Club espoir triathlon	10 000 \$	71529			
Services municipaux	Descriptions	Coûts services (TS, externe)	Budget	Valeur temps régulier	Budget	Valeur biens municipaux
Travaux publics	Transport, installation, divers	1 500 \$	71529	2 100 \$	71526	
Loisirs, sports et développement des communautés	Transport, plateau			300 \$	71010	
Arts, culture et lettres	Cotisation FEQ, divers	500 \$	71529			
Environnement	Service conseil, conteneurs, disposition	400 \$	71529			600 \$
Police	Circulation, patrouille, stationnement	7 000 \$	71529			
Pompiers	Combat					
Finances	Assurances					
Totaux		9 400 \$		2 400 \$		600 \$
Total du soutien en service :		12 400 \$				

Événement	Organisme	Contribution	Budgets			
Challenger Banque Nationale de Gatineau	Internationaux de tennis de Gatineau	50 000 \$	71529			
Services municipaux	Descriptions	Coûts services (TS, externe)	Budget	Valeur temps régulier	Budget	Valeur biens municipaux
Travaux publics	Transport, installation, divers	1 800 \$	71529	3 000 \$	71526	
Loisirs, sports et développement des communautés	Transport, plateau			300 \$	71010	15 000 \$
Arts, culture et lettres	Cotisation FEQ, divers	500 \$	71529			
Environnement	Service conseil, conteneurs, disposition	700 \$	71529			1 500 \$
Police	Circulation, patrouille, stationnement					
Pompiers	Combat					
Finances	Assurances	300 \$	19100			
Totaux		3 300 \$		3 300 \$		16 500 \$
Total du soutien en service :		23 100 \$				

Événement	Organisme	Contribution	Budgets			
Foire Écosphère	Groupe Écosphère	0 \$	71529			
Services municipaux	Descriptions	Coûts services (TS, externe)	Budget	Valeur temps régulier	Budget	Valeur biens municipaux
Travaux publics	Transport, installation, divers	1 300 \$	71529	800 \$	71526	
Loisirs, sports et développement des communautés	Transport, plateau			300 \$	71010	
Arts, culture et lettres	Cotisation FEQ, divers	500 \$	71529			
Environnement	Service conseil, conteneurs, disposition	700 \$	71529			600 \$
Police	Circulation, patrouille, stationnement	0 \$				
Pompiers	Combat	0 \$				
Finances	Assurances	300 \$	19100			
Totaux		2 800 \$		1 100 \$		600 \$
Total du soutien en service :		4 500 \$				

Événement	Organisme	Contribution	Budgets			
Festival country du Grand Gatineau	Festival country du Grand Gatineau	35 000 \$	71529			
Services municipaux	Descriptions	Coûts services (TS, externe)	Budget	Valeur temps régulier	Budget	Valeur biens municipaux
Travaux publics	Transport, installation, divers	3 400 \$	71529	2 500 \$	71526	
Loisirs, sports et développement des communautés	Transport, plateau			300 \$	71010	
Arts, culture et lettres	Cotisation FEQ, divers	500 \$	71529			
Environnement	Service conseil, conteneurs, disposition	600 \$	71529			1 000 \$
Police	Circulation, patrouille, stationnement	3 300 \$	71529			
Pompiers	Combat					
Finances	Assurances	300 \$	19100			
Totaux		8 100 \$		2 800 \$		1 000 \$
Total du soutien en service :		11 900 \$				

Événement	Organisme	Contribution	Budgets			
Les Grands Feux du Casino	Les Grands Feux du Lac Leamy	165 000 \$	71513			
Services municipaux	Descriptions	Coûts services (TS, externe)	Budget	Valeur temps régulier	Budget	Valeur biens municipaux
Travaux publics	Transport, installation, divers	9 000 \$	71513	3 000 \$	71526	
Loisirs, sports et développement des communautés	Transport, plateau			300 \$	71010	2 500 \$
Arts, culture et lettres	Cotisation FEQ, divers	10 500 \$	71513			
Environnement	Service conseil, conteneurs, disposition	700 \$	71513			3 500 \$
Police	Circulation, patrouille, stationnement	45 000 \$	71513			3 500 \$
Pompiers	Combat					
Finances	Assurances	12 000 \$	19100			
Totaux		77 200 \$		3 300 \$		9 500 \$
Total du soutien en service :		90 000 \$				

Événement	Organisme	Contribution	Budgets			
Auto-Show de Gatineau	Exposition de voitures	22 000 \$	71529			
Services municipaux	Descriptions	Coûts services (TS, externe)	Budget	Valeur temps régulier	Budget	Valeur biens municipaux
Travaux publics	Transport, installation, divers	2 800 \$	71529	3 500 \$	71526	
Loisirs, sports et développement des communautés	Transport, plateau			400 \$	71010	
Arts, culture et lettres	Cotisation FEQ, divers	500 \$	71529			
Environnement	Service conseil, conteneurs, disposition	600 \$	71529			400 \$
Police	Circulation, patrouille, stationnement	3 500 \$	71529			
Pompiers	Combat	0 \$				
Finances	Assurances	300 \$	19100			
Totaux		7 700 \$		3 900 \$		400 \$
Total du soutien en service :		12 000 \$				

Événement	Organisme	Contribution	Budgets			
Riverside	Association projet Ambition	0 \$	71529			
Services municipaux	Descriptions	Coûts services (TS, externe)	Budget	Valeur temps régulier	Budget	Valeur biens municipaux
Travaux publics	Transport, installation, divers	1 500 \$	71529	1 000 \$	71526	
Loisirs, sports et développement des communautés	Transport, plateau			300 \$	71010	
Arts, culture et lettres	Cotisation FEQ, divers	500 \$	71529			
Environnement	Service conseil, conteneurs, disposition	700 \$	71529			600 \$
Police	Circulation, patrouille, stationnement	2 600 \$	71529			
Pompiers	Combat					
Finances	Assurances	300 \$	19100			
Totaux		5 600 \$		1 300 \$		600 \$
Total du soutien en service :		7 500 \$				

Événement	Organisme	Contribution	Budgets			
Aéro Gatineau Ottawa	Gatineau Air Show inc.	15 000 \$	71529			
Services municipaux	Descriptions	Coûts services (TS, externe)	Budget	Valeur temps régulier	Budget	Valeur biens municipaux
Travaux publics	Transport, installation, divers	3 200 \$	71529	1 000 \$	71526	
Loisirs, sports et développement des communautés	Transport, plateau			300 \$	71010	
Arts, culture et lettres	Cotisation FEQ, divers	500 \$	71529			
Environnement	Service conseil, conteneurs, disposition	400 \$	71529			300 \$
Police	Circulation, patrouille, stationnement	6 500 \$	71529			
Pompiers	Combat	2 500 \$	71529			
Finances	Assurances					
Totaux		13 100 \$		1 300 \$		300 \$
Total du soutien en service :		14 700 \$				

Événement	Organisme	Contribution	Budgets			
Halloween au Village	Carrefour Culturel Estacades	12 000 \$	71522			
Services municipaux	Descriptions	Coûts services (TS, externe)	Budget	Valeur temps régulier	Budget	Valeur biens municipaux
Travaux publics	Transport, installation, divers	900 \$	71522	1 000 \$	71526	
Loisirs, sports et développement des communautés	Transport, plateau			300 \$	71010	
Arts, culture et lettres	Cotisation FEQ, divers	500 \$	71522			
Environnement	Service conseil, conteneurs, disposition	400 \$	71522			300 \$
Police	Circulation, patrouille, stationnement	3 000 \$	71522			
Pompiers	Combat					
Finances	Assurances	300 \$	19100			
Totaux		5 100 \$		1 300 \$		300 \$
Total du soutien en service :		6 700 \$				

Événement	Organisme	Contribution	Budgets			
Festival des Jeux de Gatineau	Vision Multisports Outaouais inc.	10 000 \$	71529			
Services municipaux	Descriptions	Coûts services (TS, externe)	Budget	Valeur temps régulier	Budget	Valeur biens municipaux
Travaux publics	Transport, installation, divers	3 200 \$	71529	1 000 \$	71526	
Loisirs, sports et développement des communautés	Transport, plateau			300 \$	71010	
Arts, culture et lettres	Cotisation FEQ, divers	500 \$	71529			
Environnement	Service conseil, conteneurs, disposition					
Police	Circulation, patrouille, stationnement					
Pompiers	Combat					
Finances	Assurances					
Totaux		3 700 \$		1 300 \$		0 \$
Total du soutien en service :		5 000 \$				

Selon des circonstances hors de contrôle (température, bris d'équipement, etc.), la contribution en services pourrait être supérieure selon les disponibilités budgétaires des services municipaux.

- d'autoriser le trésorier à :
 - payer les dépenses en services coûtants encourues dans le cadre de l'organisation de l'événement et qui sont prévues par la Ville dans le soutien en services inscrit au protocole d'entente;
 - verser une somme supplémentaire maximale de 4 000 \$ par organisme à ceux s'engageant dans une démarche de plan d'affaires, étude achalandage et provenance selon les disponibilités budgétaires;
 - transférer les soldes résiduels des postes budgétaires 02-71050 et 02-71529 de l'année 2017 à l'année 2018;
- d'autoriser le Service de police, Section du stationnement, de la brigade scolaire adulte et du contrôle animalier à :
 - donner des places de stationnement gratuites ou facturables dans certains stationnements municipaux;
 - déplacer les titulaires de permis vers des stationnements à temps limité ou vers des parcomètres;
 - autoriser le coordonnateur de la Section du stationnement, de la brigade scolaire adulte et du contrôle animalier à prendre tous les arrangements requis pour la bonne marche des activités concernées;
- d'autoriser le Service de police à facturer Patrimoine canadien, le coût en temps supplémentaire des policiers lors de la Fête du Canada au Musée canadien de l'histoire;
- d'autoriser le maire ou en son absence le maire suppléant et le greffier ou en son absence le greffier adjoint ou l'assistant-greffier à signer les protocoles d'entente aux fins de la présente;
- d'autoriser le Service des finances à ajouter la couverture d'assurance de biens pour l'Outaouais en fête sur la police d'assurance des organismes à but non lucratif de la Ville de Gatineau;

- d'autoriser l'ajustement à la baisse du soutien de la Ville en argent et en services s'appliquant sur une période de trois ans lorsque nécessaire.

Les organismes s'engagent à fournir au Bureau des événements du Service des arts, de la culture et des lettres, 30 jours avant la tenue de l'événement, un certificat d'assurance responsabilité civile générale au montant de 3 000 000 \$ et s'engagent également à dégager la Ville de Gatineau de toute responsabilité pour dommages à autrui pouvant résulter de la tenue de l'événement et désigner la Ville de Gatineau comme assurée additionnelle sur leur police d'assurance responsabilité civile.

Les fonds à cette fin, d'une somme de 671 000 \$, seront pris à même les postes budgétaires identifiés au tableau ci-dessus.

Informations budgétaires :

02-71513-971	Les Grands feux du Casino – Contributions	165 000 \$
02-71516-971	Merveilles de sable – Contributions	25 000 \$
02-71519-971	Fête Nationale – Contributions	100 000 \$
02-71522-971	Buckingham en fête – Contributions	12 000 \$
02-71529-971	Autres festivals – Contributions	369 000 \$

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

POSTE	MONTANT	DESCRIPTION
02-71513-971	165 000 \$	Les Grands feux du Casino – Contributions
02-71516-971	25 000 \$	Merveilles de sable – Contributions
02-71519-971	100 000 \$	Fête nationale – Contributions
02-71522-971	12 000 \$	Halloween au village – Contributions
02-71529-971	369 000 \$	Autres festivals – Contributions

Les virements de fonds seront effectués de la façon suivante :

POSTE	DÉBIT	CRÉDIT	DESCRIPTION
02-71050-999	10 180 \$		Administration – Bureau des événements – Autres
02-71513-121	7 000 \$		Les Grands feux du Casino – Temps supplémentaire – Réguliers - Policiers
02-71513-431	10 000 \$		Les Grands feux du Casino – Services techniques
02-71513-971	10 000 \$		Les Grands feux du Casino – Contributions
02-71516-649	5 000 \$		Merveilles de sable – Autres pièces
02-71519-121	7 640 \$		Fête nationale – Temps supplémentaire – Réguliers - Policiers
02-71519-519	20 300 \$		Fête nationale – Autres locations
02-71519-971	5 000 \$		Fête nationale – Contributions
02-71522-121	2 310 \$		Halloween au village – Temps supplémentaire – Réguliers - Policiers
02-71522-419	1 600 \$		Halloween au village – Autres services professionnels et administratifs
02-71522-511	3 770 \$		Halloween au village – Location d'espaces
02-71522-649	2 400 \$		Halloween au village – Autres pièces
02-71522-971	33 000 \$		Halloween au village – Contributions
02-71529-123	1 000 \$		Autres festivals – Temps supplémentaire – Réguliers - Pompiers
02-71529-124	15 440 \$		Autres festivals – Temps supplémentaire – Réguliers – Cols bleus
02-71529-513	9 000 \$		Autres festivals – Location d'équipement

02-71529-649	24 000 \$		Autres festivals – Autres pièces
02-71513-123		1 500 \$	Les Grands feux du Casino – Temps supplémentaire – Réguliers - Pompiers
02-71513-322		300 \$	Les Grands feux du Casino – Frais de livraison
02-71513-419		4 700 \$	Les Grands feux du Casino – Autres services professionnels et administratifs
02-71513-494		500 \$	Les Grands feux du Casino – Cotisations
02-71513-519		10 000 \$	Les Grands feux du Casino – Autres locations
02-71516-121		530 \$	Merveilles de sable – Temps supplémentaire – Réguliers - Policiers
02-71516-322		600 \$	Merveilles de sable – Frais de livraison
02-71516-419		1 700 \$	Merveilles de sable – Autres services professionnels et administratifs
02-71516-494		500 \$	Merveilles de sable – Cotisations
02-71519-124		1 700 \$	Fête nationale – Temps supplémentaire – Réguliers – Cols bleus
02-71519-322		800 \$	Fête nationale – Frais de livraison
02-71519-419		8 700 \$	Fête nationale – Autres services professionnels et administratifs
02-71519-494		1 600 \$	Fête nationale – Cotisations
02-71522-322		900 \$	Halloween au village – Frais de livraison
02-71522-494		500 \$	Halloween au village – Cotisations
02-71529-121		13 610 \$	Autres festivals – Temps supplémentaire – Réguliers - Policiers
02-71529-322		5 300 \$	Autres festivals – Frais de livraison
02-71529-419		43 600 \$	Autres festivals – Autres services professionnels et administratifs
02-71529-971		57 000 \$	Autres festivals – Contributions
02-71529-494		13 600 \$	Autres festivals – Cotisations

Un certificat du trésorier a été émis le 23 janvier 2018.

La présente recommandation du comité exécutif entre en vigueur le jour de son approbation par résolution du conseil municipal.

Adoptée

CE-2018-8*

PARTICIPATION DE LA VILLE DE GATINEAU DANS LE CADRE DES ÉVÉNEMENTS SPORTIFS 2018, BUDGETS INFÉRIEURS À 30 000 \$ - 43 000 \$ EN CONTRIBUTION FINANCIÈRE ET 4 650 \$ EN SERVICES

CONSIDÉRANT QUE le Bureau des événements a procédé à l'analyse des demandes de soutien du calendrier 2018 pour l'ensemble des événements sportifs;

CONSIDÉRANT QUE le Bureau des événements recommande au conseil municipal d'adopter les contributions financières d'un montant de 43 000 \$ en argent et d'un montant de 4 650 \$ en services aux organismes, conformément aux budgets alloués au Programme de soutien aux événements sportifs - Budgets inférieurs à 30 000 \$:

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité recommande au conseil :

- d'approuver les contributions financières de 43 000 \$ en services et de 4 650 \$ mentionnés ci-dessous pour la réalisation des événements sportifs – Budgets inférieurs à 30 000 \$ du calendrier 2018;

Événements	Soutien recommandé
Championnat provincial groupes d'âge AAA d'hiver de natation	3 000 \$
Championnat provincial 11-12 ans et paranatation d'été de natation	3 000 \$
Coupe du Québec (senior et para) d'hiver de natation	3 000 \$
Championnats provincial espoir de plongeon	3 000 \$
Challenge Outaouais de badminton	3 000 \$
Yonex Québec Junior Series Elite (canadien) de badminton	3 000 \$
Coupe provinciale junior par équipe de badminton	3 000 \$ (services)
Championnats canadiens junior Rogers U16 de tennis	3 000 \$
Festivoile 2018 (compétition de voile)	3 000 \$
Finale régionale Squash Outaouais	500 \$
Circuit Junior n.4 de Squash	1 000 \$
Championnat des Jeunes Quilleurs du Canada - Étape provinciale	1 000 \$
Tournoi provincial de tennis – 1 ^{ère} étape U16	1 500 \$
Coupe Masque de Fer 2018 (escrime)	3 000 \$
Finale régionale des Jeux du Québec (nage synchronisée)	1 650 \$ (services)
Coupe du Québec de BMX	3 000 \$
Classique cross-country 2018 (course)	3 000 \$
Festival interprovincial 14U de Volleyball Québec	3 000 \$
2e Invitation interprovinciale 17U Québec/Ontario de volleyball	3 000 \$
TOTAUX :	43 000 \$ (argent) 4 650 \$ (services)

- d'autoriser le trésorier à émettre les chèques aux montants et noms apparaissant au tableau de l'annexe A selon les clauses stipulées au protocole d'entente à intervenir avec ces organismes sur présentation de pièces de comptes à payer préparées par le Service des arts, de la culture et des lettres;
- d'autoriser le directeur du Service des arts, de la culture et des lettres à signer les protocoles d'entente avec les organismes soutenus par le Programme de soutien aux événements sportifs - Budgets inférieurs à 30 000 \$.

Les fonds à cette fin seront pris à même le poste budgétaire suivant :

POSTE	MONTANT	DESCRIPTION
02-71050-971	43 000 \$	Administration - Bureau des événements – Contributions

Un certificat du trésorier a été émis le 23 janvier 2018.

La présente recommandation du comité exécutif entre en vigueur le jour de son approbation par résolution du conseil municipal.

Adoptée

CE-2018-9*

FONDS DE SOUTIEN À L'ANIMATION DU CENTRE-VILLE DE GATINEAU - SOUTIEN FINANCIER DE 298 330 \$ AUX PROJETS 2018-2019 ET DE 15 000 \$ À LA CORPORATION VISION CENTRE-VILLE POUR LE DÉVELOPPEMENT D'ACTIVITÉS COMPLÉMENTAIRES ET LA PROMOTION - 313 330 \$

CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal, par sa résolution numéro CM-2016-149 du 16 février 2016, a approuvé le Fonds de soutien à l'animation du centre-ville de Gatineau pour les années 2016 et 2017;

CONSIDÉRANT QUE le Fonds de soutien à l'animation du centre-ville a été mis sur pied pour soutenir des projets qui contribueront à l'atteinte des objectifs de développement de la Ville de Gatineau pour le centre-ville;

CONSIDÉRANT QUE le comité d'analyse recommande de soutenir 11 projets dans le cadre du Fonds de soutien à l'animation du centre-ville pour la période allant du 1^{er} janvier 2018 au 31 mars 2019 pour une contribution totale de 298 330 \$;

CONSIDÉRANT QUE la Corporation Vision centre-ville a atteint les objectifs de l'entente conclue avec la Ville de Gatineau en ce qui a trait au développement d'activités complémentaires et à la promotion des projets soutenus par le Fonds de soutien à l'animation du centre-ville de Gatineau pour la période allant du 1^{er} janvier au 31 décembre 2017 :

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité recommande au conseil :

- d'approuver les contributions financières du Fonds de soutien à l'animation du centre-ville décrites au sommaire des projets 2018-2019 (annexe A) :

ORGANISMES / ÉVÉNEMENTS	LIEUX / PÉRIODES	CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES	VERSEMENTS DES SUBVENTIONS	
			AIDE FINANCIÈRE 90 %	RETENUE BIENS ET SERVICES 10 %
Les commerçants du secteur Aubry inc. Lumenz	Pôle ludique Février à décembre 2018	6 500 \$	5 850 \$	650 \$
Groupe Lavalley Classique hivernale	Pôle Montcalm 10 février 2018	17 500 \$	15 750 \$	1 750 \$
Transistor média Pop-up radio du VH	Pôle ludique Pôle Montcalm Pôle Eddy 1 ^{er} mars au 20 octobre 2018	20 000 \$	18 000 \$	2 000 \$
Transistor média Festival de la radio numérique 2018	Pôle Montcalm 24 au 27 mai 2018	40 000 \$	36 000 \$	4 000 \$
Les commerçants du secteur Aubry inc. La P'tite St-Jean 2018	Pôle ludique 24 juin 2018	18 000 \$	16 200 \$	1 800 \$
Musée du patrimoine brassicole des Brasseurs du Temps Vieux Hull à cheval et Gatineau plein air	Pôle Montcalm 1 ^{er} juillet – 26 août 2018	6 000 \$	5 400 \$	600 \$
Théâtre Dérives urbaines Portage dans le temps et Revenants volubiles	Pôle ludique Quartier du Musée Août 2018	18 350 \$	16 515 \$	1 835 \$
Centre d'art contemporain de l'Outaouais Recycl'art de Gatineau	Pôle Montcalm 14 juillet au 26 août 2018	37 500 \$	33 750 \$	3 750 \$
Club social Salsa Loca Festival (Afro-Latino) Kafé-Karamel	Pôle ludique 19 au 21 juillet 2018	34 480 \$	31 032 \$	3 448 \$
Mixmédiarts Agwàtà	Pôle Montcalm 20 au 29 juillet 2018	75 000 \$	67 500 \$	7 500 \$
Groupe Lavalley Festival Lavalley	Pôle ludique 24 au 26 août 2018	25 000 \$	22 500 \$	2 500 \$
Total		298 330 \$	268 497 \$	29 833 \$

- d'annuler la subvention de 37 500 \$ octroyée au Centre d'art contemporain de l'Outaouais pour le projet Recycl'art 2017 (CM-2017-76 du 24 janvier 2017) en raison de son annulation et retourner la somme au Fonds de soutien à l'animation du centre-ville pour l'appel de projets s'étant terminé le 10 octobre 2017 et couvrant la période allant du 1^{er} janvier 2018 au 31 mars 2019;

- de renouveler la subvention de 15 000 \$ à la Corporation Vision centre-ville pour le développement d'activités complémentaires et la promotion des activités soutenues par le Fonds de soutien à l'animation du centre-ville de Gatineau;
- d'accepter que le solde de 12 554 \$ du Fonds de soutien à l'animation du centre-ville soit réservé pour réaliser une évaluation des impacts du Fonds pour les années 2015 à 2018;
- d'autoriser le directeur du Service des arts, de la culture et des lettres à signer les protocoles d'entente avec les organismes concernés;
- d'autoriser le trésorier à émettre les chèques aux montants et aux noms apparaissant au sommaire des projets 2018-2019 (annexe A) selon les clauses et conditions stipulées au protocole d'entente à intervenir avec ces organismes sur présentation de pièces de comptes à payer préparées par le Service des arts, de la culture et des lettres;
- d'autoriser le trésorier à verser à la Corporation Vision centre-ville, sur présentation de pièces justificatives par le Service des arts, de la culture et des lettres, la somme de 15 000 \$ prise à même l'enveloppe du Fonds de soutien de l'animation du centre-ville de Gatineau 2018.

Les fonds à cette fin seront pris à même le poste budgétaire 02-61494-972 - Animation du centre-ville.

Un certificat du trésorier a été émis le 23 janvier 2018.

La présente recommandation du comité exécutif entre en vigueur le jour de son approbation par résolution du conseil municipal.

Adoptée

CE-2018-10*

PROGRAMME DE SOUTIEN AUX ORGANISMES CULTURELS 2018 - AIDE DE 1 019 690 \$ EN CONTRIBUTION FINANCIÈRE ET DE 691 795 \$ EN SERVICE TOTALISANT UNE AIDE DE 1 711 435 \$

CONSIDÉRANT QUE le Service des arts, de la culture et des lettres gère le Programme de soutien aux organismes culturels;

CONSIDÉRANT QUE le Service des arts, de la culture et des lettres a procédé à l'analyse des demandes de soutien et des propositions de projets qui lui ont été soumises pour l'année 2018;

CONSIDÉRANT QUE les recommandations découlant de cette analyse ont été compilées dans le rapport Résumé de l'aide totale accordée aux organismes culturels pour l'année 2018 (annexe A), lequel rapport est soumis pour adoption au conseil municipal :

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité recommande au conseil :

- d'accepter le rapport Résumé de l'aide totale accordée aux organismes culturels pour l'année 2018 (annexe A) recommandant une aide financière de 1 019 690 \$ et une aide en services de 691 795 \$ pour un soutien total de 1 711 485 \$;
- d'autoriser le trésorier à émettre les chèques aux montants et aux noms apparaissant au document Modalités de paiement des subventions aux organismes culturels pour l'année 2018 (annexe B) selon les clauses et conditions stipulées au protocole d'entente à intervenir avec ces organismes sur présentation de pièces de comptes à payer préparées par le Service des arts, de la culture et des lettres;
- d'autoriser le directeur du Service des arts, de la culture et des lettres à signer les protocoles d'entente avec les organismes concernés par le cadre de soutien de 2018.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

POSTE	MONTANT	DESCRIPTION
02-71518-972	21 700 \$	Événements interculturels – Subventions
02-71531-972	45 000 \$	Un été show – Subventions
02-72110-972	791 990 \$	Soutien aux organismes culturels et développement – Subventions
02-72141-972	85 000 \$	Ateliers d'artistes – Subventions
02-72410-972	76 000 \$	Patrimoine – Subventions

Un certificat du trésorier a été émis le 23 janvier 2018.

La présente recommandation du comité exécutif entre en vigueur le jour de son approbation par résolution du conseil municipal.

Adoptée

CE-2018-11*

RECOMMANDATION DES SOMMES ATTRIBUÉES SELON LE PROGRAMME CADRE DE SOUTIEN AU DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS DU SERVICE DES LOISIRS, DES SPORTS ET DU DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS - ANALYSE DU 10 OCTOBRE 2017 - APPEL DE PROJETS 2018

CONSIDÉRANT QUE le comité d'analyse du Cadre de soutien au développement des communautés recommande au conseil municipal d'adopter les contributions financières d'une somme de 1 505 167 \$ aux organismes, conformément aux budgets alloués au Cadre de soutien au développement des communautés;

CONSIDÉRANT QUE le Service des loisirs, des sports et du développement des communautés, les centres de services ainsi que le comité d'analyse ont procédé à l'analyse des demandes de soutien :

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité recommande au conseil :

- d'accepter les recommandations du comité d'analyse concernant le soutien financier d'une somme de 1 505 167 \$ aux organismes, comme indiqué à l'annexe A, conformément aux budgets alloués au Cadre de soutien au développement des communautés;
- d'autoriser le trésorier à émettre les chèques aux organismes identifiés à l'annexe A sur présentation de pièces de comptes à payer préparées par le Service des loisirs, des sports et du développement des communautés;
- d'autoriser le trésorier à reporter les soldes du Programme de soutien aux initiatives du milieu (50 000 \$) et au Programme de soutien aux activités intergénérationnelles (25 000 \$) de 2017 au budget 2018 et subséquent.

Les fonds à cette fin seront pris à même le poste budgétaire suivant :

POSTE	MONTANT	DESCRIPTION
02-70046-971	1 505 167 \$	Cadre de soutien au développement des communautés – Service des loisirs, des sports et du développement des communautés – Contributions

Un certificat du trésorier a été émis le 23 janvier 2018.

La présente recommandation du comité exécutif entre en vigueur le jour de son approbation par résolution du conseil municipal.

Adoptée

GILLES CARPENTIER
Conseiller et vice-président
Comité exécutif

M^c SUZANNE OUELLET
Greffier et secrétaire
Comité exécutif